FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 164 Kamouraska — S. District No. 15 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in dans La paroisse St Philippe de Néri (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 7

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Antoine Bouchard (Enumerator. / Recenseur.)

164 — 22

0401

Lieu. Ligne	1 Numéros dans l'ordre des visites. Dwelling House. Maison.	2 Family, Household or Institution. Famille, ménage ou institution.	3 Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	4 Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession, and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	5 Sex. Sexe.	6 Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	7 Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	8 Month of birth. Mois de naissance.	9 Year of birth. Année de naissance.	10 Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	11 Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	12 Year of immigration to Canada. If naturalized. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	13 Year of naturalization. If alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	14 Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	15 Nationality. Nationalité.	16 Religion. Religion.	17 Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	18 Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	19 Employs. Patron.	20 Employs. Employé.	21 Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte (voir instructions)	22 Wage-earners. Salariés. Mentionner ici la personne qui, durant l'année, comme salariée, a fait le travail décrit à la ligne précédente, soit personnel ou autre.	23 Number of months employed in 1910 at each occupation or trade. Nombre de semaines durées en 1910 à l'emploi principal ou à un métier.	24 Number of months employed in 1910 at all other trades or occupations. Nombre de semaines à l'emploi principal qu'a duré un autre métier.	25 Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	26 Hours of work per week at all other occupations. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	27 Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	28 Total earnings in 1910 from all other occupations or trades, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois de métiers différents de l'emploi principal, s'il y en a.	29 Rate of earnings per hour where employed by the hour. Taux du gain par heure lorsque employés à l'heure.	30 Insurance held at date— Assurance en vigueur à date— Upon life. Sur la vie.	31 Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	32 Cost of insurance in annual premium. Coût de l'assurance par prime annuelle.	33 Education and language of each person five years of age and over. Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	34 Can read. Sait lire.	35 Can write. Sait écrire.	36 Language commonly spoken. Langue communément parlée.	37 Cost of education per year in public or Catholic Church or Separate schools. Coût de l'instruction par année, en écoles publiques ou catholiques ou séparées.	38 Infirm. Infirme.	39 Specify age when insured. Spécifier l'âge quand l'assurance a été prise.
1	52	52	Dubé Hubert	St Philippe	M	Chef	M	Janvier	1846	65	Québec			Français	Canadien	Catol. Rc	Cordonnier	7-0-5.2			oui		52		60	200					non	non	Fr		
2			Anna	"	F	Epouse	M	Janvier	1847	58	"			"	"	"	Aucune	N.g													oui	oui	Fr		
3			Evelina	"	F	Fille	C	Juillet	71	20	"			"	"	"	Couturière	7-0-3.6													oui	oui	Fr		
4			Ernestine	"	F	fille mineure	C	Juillet	1874	37	"			"	"	"	Pensionn.	Dans													non	non	Fr		
5	53	53	Paradis Thomas	St Philippe	M	Chef	M	Septembre	1875	35				Français	Canadien	Catol. Rc	Bedeaux	2-9-4.3			oui		52		60	200					non	oui	Fr		
6			Marie	"	F	Epouse	M	Octobre	1865	43	"			"	"	"	Aucune	N.g													oui	oui	Fr		
7	54	54	Dumais Arthur	"	M	Chef	M	Octobre	1885	26	"			"	"	"	Manœuvre	10-0-9.0			oui		52		60	200		1000	30	22½		oui	oui	Fr		
8			Anne	"	F	Epouse	M	Avril	1882	29	"			"	"	"	Ménagère	Ménage														oui	oui	Fr		
9	55	55	Gagné Philippe	St Philippe	M	Chef	M	Janvier	1872	39	Québec			Français	Canadien	Catol. Rc	Mécanicien	1-6-0.2			oui		40		60	200		2000	33	54		oui	oui	Fr		
10			Marie	"	F	Epouse	M	Janvier	1873	33	"			"	"	"	aucune	N.g													oui	oui	Fr		
11			Marie	"	F	Fille	C	Novembre	1900	10	"			"	"	"		N.g													6	oui	oui	Fr		
12			Berte	"	F	Fille	C	Novembre	1901	9	"			"	"	"		N.g													8	oui	oui	Fr		
13			Louis	"	M	Fils	C	Février	1903	8	"			"	"	"		N.g													10	oui	oui	Fr		
14			Euclide	"	M	Fils	C	Février	1904	7	"			"	"	"		N.g													8	oui	oui	Fr		
15			Blaise	"	M	Fils	C	Décembre	1905	5	"			"	"	"		N.g														non	non	Fr		
16			Napoléon	"	M	Fils	C	Mars	1908	3	"			"	"	"		N.g														non	non	Fr		
17			Joseph	"	M	Fils	C	Octobre	1909	2	"			"	"	"		N.g														non	non	Fr		
18			Raoulle	"	M	Fils	C	Avril	1911	1/12	"			"	"	"		N.g														non	non	Fr		
19	56	56	Blayden Thelesmar	St Philippe	M	Chef	M	Janvier	1873	37	Québec			Français	Canadien	Catol. Rc	Médecin	9-0-2.8			oui		52		60	1600		6760	33	140		oui	oui	Fr	Ct	
20			Marie	"	F	Epouse	M	Février	1874	42	"			"	"	Catol. Rc	aucune	N.g													10	oui	oui	Fr d	300	
21			Albert	"	M	Fils	C	Février	1897	14	"			"	"	"	Etudiant	N.g														oui	oui	Fr d		
22			Evelina	"	F	Fille	C	Janvier	1899	12	"			"	"	"	aucune	N.g														oui	oui	Fr d		
23			Augustine	"	F	Fille	C	Février	1901	10	"			"	"	"	aucune	N.g														oui	oui	Fr		
24			Berta	"	F	Fille	C	Avril	1820	21	"			"	"	"	aucune	N.g													10	oui	oui	Fr d	175	
25			Charle	"	M	Fils	C	Novembre	1874	17	"			"	"	"	Etudiant	N.g																		
26	57	57	Dumais Tytel	"	M	Chef	M	Octobre	1855	57	"			"	"	"	Boulanger	Boulan			oui					400		1000	30	22½		oui	oui	Fr		
27			Derare	"	F	Epouse	M	Mai	1877	35	"			"	"	"	Aucune	N.g														oui	oui	Fr		
28	58	58	Hudon Celina	St Pie	F	Chef	C	Septembre	1837	97	Québec			"	"	"	Pensionn.	Dans														oui	oui	Fr		
29			Jean	"	M	Neveu	C	Juin	1880	30	"			"	"	"	aucune	N.g														oui	oui	Fr		
30	59	59	Dumais Louis	St Philippe	M	Chef	M	Juin	1842	67				Français	Canadien	Catol. Rc	Journalier	6-0-5.0			oui		Différente	50	60	200					non	non	Fr		
31			Beatrice	"	F	Epouse	M	Août	1844	65	"			"	"	"	aucune	N.g														oui	oui	Fr		
32	92	92	Guiette Joseph	"	M	Chef	M	Novembre	1874	36	"			"	"	"	Tailleur	1-6-1.0			oui		36	60	400		2000	33	62		oui	oui	Fr		
33			Marie	"	F	Epouse	M	Mai	1868	43	"			"	"	"	aucune	N.g						40	60	400						oui	oui	Fr		
34	94	94	Bourgeois Pierre	"	M	Chef	M	Octobre	1879	34	Québec			"	"	"	journalier	1-9-5.0			oui		36	60	150						oui	oui	Fr		
35			Stella	"	F	Epouse	M	Mai	1871	40	"			"	"	"	aucune	N.g														oui	oui	Fr		
36			Armand	"	M	Fils	C	Juillet	1900	10	"			"	"	"		N.g													10	oui	oui	Fr		
37			Evonne	"	F	Fille	C	Juillet	1901	9	"			"	"	"		N.g													8	oui	oui	Fr		
38			Evaine	"	F	Fille	C	Octobre	1905	6	"			"	"	"		N.g													10	oui	oui	Fr		
39	92	92	Caron Alfred	St Philippe	M	Chef	M	Juillet	1845	64	"			"	"	"	Plombier	Plomb			oui										7	oui	oui	Fr		
40			Philomaine	"	F	Epouse	M	Février	1850	61	"			"	"	"	Aucune	N.g														oui	oui	Fr		
41	93	93	Lamar Philemon	"	M	Chef	C	Octobre	1875	35	"			"	"	"	Cultivateur	11-0-2.6			oui		52		60	100						oui	oui	Fr		
42	94	94	Dumais Lyon	St Philippe	M	Chef	M	Mars	1860	51	"			"	"	"	Jardinier	11-6-0.3			oui		52		60	400						non	non	Fr		
43			Celina	"	F	Epouse	M	Août	1861	50	"			"	"	"	aucune	N.g						26	60	200						oui	oui	Fr		
44		94	Deonne Egidas	"	M	Chef	M	Juin	1883	28	"			"	"	"	Journalier	1-9-5.0			oui											oui	oui	Fr		
45			Clorilda	"	F	Epouse	M	Juillet	1888	23	"			"	"	"	aucune	N.g																		
46			Lizaubard	"	M	Fils	C	Mars	1908	6	"			"	"	"		N.g														non	non	Fr		
47			Jerard	"	M	Fils	C	Septembre	1908	3	"			"	"	"		N.g														non	non	Fr		
48			Jan	"	M	Fils	C	Septembre	1909	1	"			"	"	"		N.g														non	non	Fr		
49	96		Amelie Pelletier	"	F	Epouse	M	Avril	1842	69	"			"	"	"	Ménagère	Ménage														oui	oui	Fr		
50	97		Marie Anne Marcie	"	F	Belle-mère	V	Mars	1846	65	"			"	"	"	aucune	N.g														non	non	Fr		

50. 91 13550 332.50